



Brussell, 17 ta' Ġunju 2025  
(OR. en)

9913/25

LIMITE

CORLX 559  
CFSP/PESC 841  
RELEX 713  
COHOM 98

**ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett:           REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li jimplimenta r-  
Regolament (UE) 2020/1998 dwar miżuri restrittivi kontra ksur u abbużi  
serji tad-drittijiet tal-bniedem

---

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2025/...**

**ta' ...**

**li jimplimenta r-Regolament (UE) 2020/1998 dwar mizuri restrittivi  
kontra ksur u abbuži serji tad-drittijiet tal-bniedem**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/1998 tas-7 ta' Diċembru 2020 dwar mizuri restrittivi kontra ksur u abbuži serji tad-drittijiet tal-bniedem<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

---

<sup>1</sup> ĠU L 410 I, 7.12.2020, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) 2020/1998.
- (2) Fit-8 ta' Diċembru 2020, permezz tad-Dikjarazzjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli"), fisem l-Unjoni Ewropea, dwar ir-Regim Globali ta' Sanzjonijiet tal-UE b'rabta mad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha affermaw mill-ġdid l-impenn qawwi tagħhom lejn il-promozzjoni u l-ħarsien tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja. Ir-Regim Globali ta' Sanzjonijiet tal-UE b'rabta mad-Drittijiet tal-Bniedem jenfasizza d-determinazzjoni tal-Unjoni li ssahħaħ ir-rwol tagħha fl-indirizzar ta' ksur u abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja. Ir-realizzazzjoni tat-tgawdija effettiva tad-drittijiet tal-bniedem għal kull persuna hija għan strateġiku tal-Unjoni. Ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem huwa valur fundamentali tal-Unjoni u tal-politika estera u ta' sigurtà komuni tagħha.
- (3) F'Marzu 2025, mewġa ta' vjolenza fir-regjun kostali tas-Sirja ħolqot għadd kbir ta' vittmi, inkluż bosta persuni ċivili. Fil-11 ta' Marzu 2025, ir-Rappreżentant Għoli harġet dikjarazzjoni fisem l-Unjoni li fiha l-Unjoni kkundannat id-delitti orribbli mwettqa kontra persuni ċivili, inkluż qtil arbitrarju. Barra minn hekk, l-atturi relatati mar-regim preċedenti ta' al-Assad għad għandhom rwol destabilizzanti u huma responsabbli għal jew jipprovdu appoġġ għal ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja.

- (4) F'dak il-kuntest, jenħtieg li ħames persuni jiżdiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi li tinsab fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2020/1998.
- (5) Għalhekk, jenħtieg li r-Regolament (UE) 2020/1998 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/1998 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ..., ...

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

## ANNEX

Fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2020/1998, l-entrati li ġejjin jiżiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi taħt l-intestatura

"A. Persuni fiżiċi":

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal- elenkar
"121.	Miqdad Lu'ay FATIHA magħruf ukoll bħala Miqdad FATIHA, Miqdad FUTAIHA, Abu Jafar, Abu Jaafar, Abu Ja' afar	مقداد لوي فتيحة مقداد فتيحة (Ortografija Għarbija)	Data tat-twelid: 19.6.1989 Post tat-twelid: Jableh, Latakia, Syria Nazzjonalità: Sirjana Sess: raġel Indirizz: Syria/Lebanon	Miqdad Fatiha huwa eks membru tal-Gwardja Repubblikana Sirjana, li minn dak iż-żmien 'l hawn ġiet xolta. F'dan ir-rwol kien responsabbli għal hafna ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż tortura u trattament krudili ieħor tal-priġunieri. Wara l-waqgħa tar-regim ta' al-Assad f'Diċembru 2024, Miqdad Fatiha fforma milizzji fir-regjuni kostali tas-Sirja, li kebbsu tensjonijiet settarji u incitament għall-vjolenza. L-unitajiet taħt il-kmand tiegħu kienu involuti fil-vjolenza settarja ta' Marzu 2025 fir-regjun kostali tas-Sirja li rrizultat fit-telf ta' mijiet ta' ħajjiet ta' ċivili. Bħala l-mexxej tal-milizzji, Miqdad Fatiha huwa għalhekk responsabbli għal ksur jew abbuzi serji tad- drittijiet tal-bniedem, inkluż tortura u trattament krudili, inuman u degradanti ieħor.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament ta' implimentazzjoni.

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet għall-elenkar	Data tal- elenkar
122.	Ghaith DALLA magħruf ukoll bhala Ghiath Suleiman DALLA, Ghyath DALLA, Ghayth DALLA	غياث سليمان دلا دلا سليمان غياث (Ortografija Għarbija)	Data tat-twelid: 31.7.1971 Post tat-twelid: Beit Yashout, Syria Nazżjonalità: Sirjana Sess: raġel Individwi assoċjati: Maher Al-Assad Entitajiet assoċjati: Fourth Division of the Syrian Army, Military Council for the Liberation of Syria	Ghaith Dalla huwa eks Brigadier Ġeneral mal-magħrufa Fourth Army Division tas-Sirja waqt ir-regim ta' al- Assad. F'dan ir-rwol, kien responsabbli għal ħafna ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem dokumentati sewwa, inkluż qtil ekstraġudizzjarju u pieni krudili bl-użu tal-guħ. Wara l-waqgħa tar-regim ta' al-Assad, Ghaith Dalla stabbilixxa u mexxa l-"Military Council for the Liberation of Syria" f'Marzu 2025. Il-milizzja tiegħu minn dak iż-żmien 'l hawn kebbset tensjonijiet settarji u inċitat il-vjolenza fir-regjun kostali tas-Sirja. L-unitajiet ta' Ghaith Dalla kienu involuti fil-vjolenza settarja ta' Marzu 2025 fir-regjun kostali tas-Sirja li rriżultat fit-telf ta' mijiet ta' ħajjiet ta' ċivili. Għalhekk, Ghaith Dalla huwa responsabbli għal ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament ta' implimentazzjoni.

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
123.	Suhayl AL-HASAN magħruf ukoll bhala Suhail Salman AL- HASAN, Suhail AL- HASSAN	سهيل سلمان الحسن (Ortografija Għarbija)	Data tat-twelid: 10.6.1970 Post tat-twelid: Jableh, Latakia, Syria Nazjonalità: Sirjana Sess: raġel Indirizz: Tartus, Syria	Suhayl al-Hasan huwa Eks Kmandant tad-Division 25 Special Mission Forces tal-forzi armati Sirjani taht ir- reġim ta' al-Assad. F'dan ir-rwol, kif ukoll fil-bosta karigi ohra li kellu fil-Forzi Armati Sirjani, wettaq u ssorvelja għadd kbir ta' ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal- bniedem li jinkludu tortura, qtil extraġudizzjarju u arresti arbitrarji. Irrappurtat ukoll li ssorvelja l-użu ta' armi kimici.  Wara l-waqqgħa tar-reġim ta' al-Assad, Suhayl al-Hasan stabbilixxa l-"Coastal Shield Brigade" f'Marzu 2025. Il- milizzja tiegħu minn dak iż-żmien 'l hawn kebbset tensjonijiet settarji u incitat il-vjolenza fir-reġjun kostali tas-Sirja. L-unitajiet ta' Suhayl al-Hasan kienu involuti fil-vjolenza settarja ta' Marzu 2025 fir-reġjun kostali tas- Sirja li rriżultat fit-telf ta' mijiet ta' hajjiet ta' civili.  Għalhekk, Suhayl al-Hasan huwa responsabbli għal ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament ta' implimentazzjoni.

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet għall-eLENkar	Data tal- eLENkar
124.	Mudalal KHOURY maghruf ukoll bhala Madalal (Mtanyus) KHURI, Mudallal KHOURY, Mudallal KHOURI	مدلل خوري (Ortografija Għarbija)	Data tat-twelid: 18.6.1957 Post tat-twelid: Homs, Syria Nazjonalità: Sirjana, Russa Sess: raġel Indirizz: Moscow Individwu assoċjat: Imad Khoury	Mudalal Khoury huwa negozjant Sirjan-Russu li jopera mir-Russja. Huwa wiehed mill-aktar negozjanti Sirjani prominenti li appoġġaw ir-reġim ta' al-Assad. F'kuntest fejn ir-reġim ta' al-Assad uża "barrel bombs" u armi kimiċi kontra l-popolazzjoni ċivili tas-Sirja, Mudalal Khoury rrappreżenta l-interessi kummerċjali u finanzjarji tar-reġim fir-Russja. Fost affarijiet oħra, ipprova kumpaniji fittizji biex jintużaw għall-programmi ta' armi kimiċi u ballistiċi tar-reġim ta' al-Assad.  Għalhekk, Mudalal Khoury ipprova appoġġ finanzjarju, tekniku u materjali għal ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari delitti kontra l-umanità.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament ta' implimentazzjoni.

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
125.	Imad KHOURY maghruf ukoll bhala Emad KHOURY, Mtanyus KHURY, KHURI, KHOURI	عماد خوري (Ortografija Għarbija)	Data tat-twelid: 3.10.1964 Nazzjonalità: Sirjana, Russa Sess: raġel Individwu assoċjat: Mudalal Khoury	Imad Khoury huwa wiehed mill-aktar negozjanti Sirjani prominenti li appoggaw ir-reġim ta' al-Assad. F'kuntest fejn ir-reġim ta' al-Assad uża "barrel bombs" u armi kimiċi kontra l-popolazzjoni ċivili tas-Sirja, Imad Khoury rrappreżenta l-interessi kummerċjali u finanzjarji tar-reġim. Fost affarijiet oħra, waqqaf kumpanija li kienet parti minn skema ta' hasil tal-flus li kienet tappoġġa lir-reġim ta' al-Assad. B'dan il-mod, flimkien ma' hüh Mudalal Khoury, għen fil-finanzjament tad-delitti gravi kontra l-umanità mwettqa taht ir-reġim ta' al-Assad.  Għalhekk, Imad Khoury ipprovda appoġġ finanzjarju, tekniku u materjali għal ksur jew abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari delitti kontra l-umanità.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament ta' implimentazzjoni.